

# Inhalt

Vorwort.....	9
Einleitung.....	11

## Teil 1 – Infos und Trainings

1 Lernbereich: Fachliche Informationsquellen erschließen.....	19
2 Lernbereich: Fachtexte knacken.....	37
3 Lernbereich: Begriffe und Strukturen durchschauen.....	70

## Teil 2 – Didaktische und methodische Planungshilfen

1 Vorbemerkungen.....	99
1.1 Die Fachsprache als „Werkzeug“ .....	100
1.2 Zum Zusammenhang zwischen Themen, Mitteilungsabsichten und Grammatik.....	103
1.3 Berufsübergreifende Themen.....	105
2 Qualitätskriterien für Fachbücher in Schule und Berufsausbildung.....	108
3 Visuelle Hilfen in Fachbüchern .....	109
3.1 Zeichnungen mit Beschriftung.....	109
3.2 Fotos zum Thema bzw. aus der Praxis.....	110
3.3 Zeichnung statt Text.....	110
3.4 Darstellung der Textstruktur durch ein Diagramm.....	111
3.5 Tabellen und tabellarische Übersichten.....	112
3.6 Grafiken.....	113
3.7 Didaktisierungsvorschläge zur Arbeit mit Visualisierungen.....	113
4 Zur Arbeit mit Fachtexten im Unterricht.....	114
4.1 Vorentlastung der Textarbeit: Vorbereitendes Unterrichtsgespräch und eigene Alltagserfahrung als Einstieg.....	115
4.2 Verstehensstrategien: Die Arbeit am Fachtext selbst.....	119
4.2.1 Arten von Verstehensstrategien (Beispiele).....	120
4.2.2 Die Bestimmung der Zusammenhänge im Satz vom Verb ausgehend.....	123
4.3 Einübung von Verstehensstrategien im Unterricht: ein Arbeitsbeispiel.....	124

## **Teil 3 – Schwache Leser im Übergang von der Schule in den Beruf: sprachliche Anforderungen, Schwierigkeiten, Förderansätze**

1 Jugendliche mit Migrationshintergrund im Übergang von der Schule in den Beruf.....	129
2 Sprachliche Anforderungen in der beruflichen Bildung.....	131
3 Jugendliche mit Migrationshintergrund als schwache Leser.....	134
3.1 Was ist ein schwacher Leser?.....	135
3.2 Schwache Lesekompetenz als Hürde im Übergang von der Schule in den Beruf.....	136
3.3 Sprachliche Defizite behindern das fachliche Lernen.....	136
4 Was ist Lesekompetenz?.....	137
5 Zur Entwicklung von Lesekompetenz.....	140
6 Merkmale schwacher Leser und mögliche Ursachen schwacher Lesekompetenz.....	141
7 Zum Förderkonzept der Sprachtrainings.....	142
7.1 Förderung von Motivation und Metakognition.....	142
7.2 Nutzung fachsprachlicher Strukturen als „Kognitionshelfer“ .....	143

## **Teil 4 – Sprachwissenschaftliche Grundlagen: Merkmale von Fachsprachen in Schule und Beruf**

1 Merkmale auf der Wortebene.....	149
1.1 Benennung von Gegenständen, Werkstoffen, Werkzeugen usw.....	150
1.1.1 Wortzusammensetzungen.....	150
1.1.2 Verwendung von Adjektiven.....	152
1.1.3 Abkürzungen und Tabellen.....	153
1.1.4 Abgeleitete Nomen.....	154
1.2 Charakterisierung von Eigenschaften.....	155
1.2.1 Einfache Adjektive.....	155
1.2.2 Abgeleitete Adjektive.....	156
1.2.3 Zusammengesetzte Adjektive.....	160
1.3 Darstellung von Vorgängen und Handlungen.....	161
1.3.1 Von Verben abgeleitete Nomen.....	161
1.3.2 Verb-Nomen-Zusammensetzungen.....	164
1.3.3 Durch Präfixe abgeleitete Verben.....	164
2 Merkmale auf der Satzebene.....	166
2.1 Attribute.....	166

2.1.1 Das Genitiv-Attribut.....	167
2.1.2 Das Partizipialattribut.....	168
2.2 Das Passiv.....	169
2.3 Imperative.....	172
3 Merkmale auf der Textebene.....	174
3.1 Wie funktioniert das: ein Text?.....	174
3.2 Signalwörter für logische Beziehungen.....	176

## **Anhang**

Verzeichnis grammatischer Grundbegriffe.....	183
Literaturverzeichnis.....	185
1    Verwendete Literatur.....	185
2    Tipps zum Weiterlesen.....	187
Quellenverzeichnis der verwendeten Schulbücher.....	190